



República de Honduras

Impreso por: MGUDEL

PROD

EJECUCION DE GASTOS

F-01

Gestión: 2021

R_EGA_F01F07

21/10/2021 11:21:38

Página 1 de 2

Lugar: Distrito Central **Fecha Elaboración:** 21/10/2021

Institución: 0080 Secretaría de Relaciones Exteriores y Cooperación Internac.

Gerencia Administrativa: 001 GERENCIA CENTRAL

Unidad Ejecutora: 008 DIRECCIÓN GENERAL DE PROTOCOLO Y CEREMONIAL DE

DOCUMENTOS DE:

Precompromiso	06615
Compromiso	01
Devengado	01
Secuencia	00
Operaciones Contables	

REGISTRO DE: Precompromiso Compromiso Devengado Regularización

BENEFICIARIOS:

Nombre o Razón Social	Tipo y No de Documento		Banco y Cuenta		Importe
	Tipo	Documento	Código	Cuenta	
RIGOBERTO CERRATO FLORES	TID	0301-1970-0459	00007	730283041	6,500.00

DOCUMENTOS DE RESPALDO

Tipo de documento: FACT FACTURA

000-001-01-00005662

Secuencia: No.Doc F01 Origen

21/10/2021 21/10/21 595

Fecha de Recepción Fecha de Vencimiento Proceso de Compra No

Número de Adjudicación Fecha Firma origen

CLASE DE GASTO:

Servicios Personales Bienes de uso Transferencias

Servicios Profesionales y Técnicos Construcciones Otros

Bienes y Servicios Deuda Pública Pasajes y Viaticos

OPERACIONES CONTABLES : Anticipos Deuda Pública Devoluciones Otros

FUENTE DE FINANCIAMIENTO: 11 Tesoro Nacional

ORGANISMO FINANCIADOR: 1 Tesorería General de la República - Efectivo

SIGADE Denominación TRAMO:

BIP: TIPO:

CONVENIO: Denominación

IMPUTACION							DESCRIPCION	IMPORTE MONEDA NACIONAL	IMPORTE MONEDA EXTRANJERA	Dif. Camb.
PRO	SUB	PROY	ACT OBRA	OBJ GTO	BEN TRAN	CUENTA CONTABLE				
02	00	000	002	29100	0000		Ceremonial y Protocolo	7,475.00	0.00	0.00

SON: SIETE MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO	TOTAL AFECTADO	7,475.00	0.00	0.00
	TOTAL DEDUCCIONES	0.00	0.00	0.00
	TOTAL RETENCIONES	975.00	0.00	0.00
	MONTO A PAGAR	6,500.00	0.00	0.00

RESUMEN DE LA OPERACION

SERVICIO DE TRADUCCION SIMULTANEA Y VICEVERSA PARA LA PRIMERA RONDA DE CONSULTAS POLITICAS ENTRE DIRECTORES GENERALES DE ESTA SECRETARIA DE ESTADO. SEGUN FACTURA No.000-001-01-00005662, EMITIDA EL 18 DE OCTUBRE DE 2021, CAI-13A980-732E67-C34F80-9BA812-B71D7F-AE.

CUENTAS BANCARIAS

Código Banco: 1

Cuenta Origen/CUT: 11101010006181

Libreta: 00800011104

CUENTA / LIBRETA: LIBRETA PRINCIPAL SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES FTE 11

TGR-CUENTA UNICA EN MONEDA NACIONAL

MONEDA:

Código: HNL Descripción: LEMPIRAS

Verificado por: MGUDEL
MARCIAL ALEXANDER GUEDEL FLORES

Aprobado por:

Fecha y hora: 21/10/2021 11:21:29

Firmado por:

Fecha y hora:



Residencial Plaza, Bloque 98,
 Casa #13, Entrada de Burger King,
 Tegucigalpa, M.D.C., Honduras, C.A.
 Tels.: 2228-8335, 2230-9005
 Cel: 3172-1454
 E-mail: psontrac@yahoo.es
 www.produccionessontrac.com

016 595
 RTN.: 03011970004592
 RIGOBERTO ANTONIO CERRATO FLORES
 INGENIERO ELECTRÓNICO, INSTRUMENTOS CIENTÍFICOS
 CAI: 13A980-732E67-C34F80-9BA812-B71D7F-AE

DIA	MES	AÑO
18	10	2021

CLIENTE: Secretaría de Relaciones Exteriores y
 DIRECCION: Cooperación Internacional

R.T.N.: 08019998386530
 TEL: _____

CANT.	DESCRIPCIÓN	P. UNITARIO	DESCUENTOS Y REBAJAS OTORGADOS	TOTAL
1	Traducción simultánea Inglés - Español y viceversa			
	Servicio el 28/09/2021			

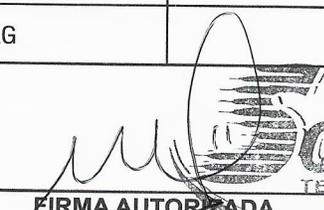
La factura es beneficio de todos "EXIJALA" FECHA LIMITE DE EMISION: 28/12/2021

TOTAL L. 6,500.00

VALOR EN LETRAS: Siete mil cuatrocientos
setenta y cinco lempiras exactos

DESCUENTOS OTORGADOS L.	
REBAJAS OTORGADAS L.	
SUB-TOTAL L.	6,500.00
IMPORTE EXENTO L.	
IMPORTE GRAVADO 18% L.	
IMPORTE GRAVADO 15% L.	
TASA ALÍCUOTA 0% L.	
I.S.V. 15% L.	975.00
I.S.V. 18% L.	
IMPORTE EXONERADO L.	
TOTAL A PAGAR L.	7,475.00

Nº ORDEN DE COMPRA EXENTA	
Nº CONSTANCIA DE REGISTRO DE EXONERADO	
Nº REGISTRO DE LA SAG	


FIRMA AUTORIZADA

 TEL. 3172-1454
 2228-8335
 AUDIOVISUALES

FACTURA Nº 000-001-01-00 005662
 Original: Cliente / 2 Copias Obligado Tributario Emisor

GML DISEÑO E IMPRESIÓN R.T.N. 0814196900938 - C. MURILLO - CERTIFICACIÓN Nº 9231-19-10900-4

RANGO AUTORIZADO: 000-001-01-00005401 - AL: 000-001-01-00005900

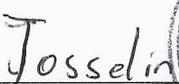
ORDEN DE COMPRA # 595
Unidad Ejecutora: Direccion General de Protocolo y Ceremonial de Estado
Lugar Tegucigalpa M.D.C.
Fecha: 23 de septiembre de 2021

NOMBRE: RIGOBERTO CERRATO FLORES
Direccion del Suministrante: Residencial Plaza
RTN:03011970004592
TELEFONO: 2230-9005

ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA									GASTOS	
AÑO	TITULO	UE	TIPO Y PROG	SUB P	ACT	FUENTE	RENG.	CANTIDAD	Corriente	Capital
2021	80	008	02	00	02	11	29100	7,475.00	XX	

Código de Obj.	Partida N°	Cantidad	UNIDAD	DESCRIPCION	VALORES EN LEMPIRAS		
					Precios Por Unidad	Parciales según Objeto	Totales
29100		1	SERVICIO	CEREMONIAL Y PROTOCOLO TRADUCCION SIMULTANEA DE INGLES A ESPAÑOL Y VICEVERSA, PARA EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 8:00 am a 10:30 am Nota: La reunion sera en modalidad virtual y el traductor debera presentarse en las instalaciones de esta Secretaria de Estado a las 7:30 am _____ U.L _____ Solicitado por: Embajador Jose Isaias Barahona Herrera-Subsecretario de Estado.	6,500.00	6,500.00	7,475.00
SUB TOTAL						6,500.00	
IMPUESTO SOBRE VENTAS 15%						975.00	
TOTAL						7,475.00	L. 7,475.00

ORIGINAL: Orden de compra


 Comprador Público Certificado (CPC)



 GERENTE ADMINISTRATIVO


SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL ACTA DE APERTURA Y ADJUDICACION DE OFERTAS

En reunión celebrada el día 23 del mes de septiembre del año 2021, siendo las 11:15 am, en la Oficina de la Gerencia Administrativa de la Secretaria de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, participaron los siguientes funcionarios delegados:

Norma Camasca, Delegado por la Unidad de Compras y Suministros;
Jahaziel Mondoz, Delegado por la Subgerencia de Presupuesto y
Gesly Tobo, Delegado por la Gerencia Administrativa.

Procediendo de la siguiente manera:

PRIMERO: Se recibieron sobres cerrados y sellados con cotizaciones, para proceder a la adjudicación respectiva del Cotización No. SRECI-595-2021 donde se solicita: **Servicio de traducción.**

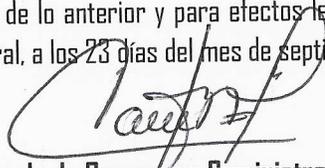
SEGUNDO: Se abrieron los sobres entregándolos a los delegados, para evaluar productos y precios de las siguientes empresas:

No.	Empresa	Monto de la Cotización	Fecha de la Cotización
1	Producciones Jontrac	L. 7,475.00	22-9-21
2	U.L	U.L	U.L
3			

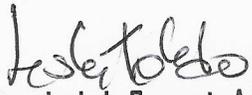
OBSERVACIONES: _____

TERCERO: Se recomienda adjudicar a la empresa: Producciones Jontrac.
 en base al Art. 51 de la Ley de Compras y Contrataciones del Estado, ya que razonablemente ofrece los precios más bajos y Art. 71 numeral 5 de las Disposiciones Generales del Presupuesto

En fe de lo anterior y para efectos legales se firma la presente en la ciudad de Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central, a los 23 días del mes de septiembre del 2021.


Delegado de Compras y Suministros


Delegado de la Subgerencia de Presupuesto


Delegado de la Gerencia Administrativa

SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES Y COOPERACION INTERNACIONAL

Dirección de la institución: Bulevard Kuwait, Contiguo a la Corte Suprema de Justicia
 2236-0200; 2236-0300

INVITACIÓN A COTIZAR No. SRECI-595-2021

Fecha Emision: 22 de septiembre de 2021

Proveedor o Contratista Invitado: PRODUCCIONES SONTRAC		Telefono:	2230-9005
Direccion:	RESIDENCIAL PLAZA, SEGUNDA ENTRADA BLOQUE 98 CASA 13 ENTRADA BURGER KING	RTN:	03011970004592
Email:	mercadeotgu.sontrac@gmail.com		
<i>La Secretaria de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, por este medio invita a presentar oferta para el o los bienes y/o servicios que se detalla(n) a continuación:</i>			

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS MÍNIMAS SOLICITADAS Y LISTA DE PRECIOS

No.	Cant.	Unidad	Descripción	Precio Unitario	Precio Total
1	1	SERVICIO	TRADUCCION SIMULTANEA DE INGLES A ESPAÑOL y VICEVERSA , PARA EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 8:00am a 10:30am	6,500.00	6,500.00
			Nota: la reunion sera modalidad virtual y el traductor debera presentarse en las instalaciones de esta Secretaria de Estado a las 7:30 am.		
				Sub-Total	6,500.00
				15% S/mta	975.00
				Total	7,475.00

NOTA: En caso de discrepancia entre el precio unitario y el precio total, prevalecerá el precio unitario.

INSTRUCCIONES PARA LA PREPARACIÓN DE LAS COTIZACIONES

- 1 La cotización deberá llevar el precio unitario por ítem y el precio total. Se deberá además sumar un gran total.
 - 2 Presentar cotización debidamente firmada y sellada en sobre cerrado, rotulado con el nombre y número del proceso
 - 3 Cotizaciones con borrones, manchas y tachaduras no serán consideradas.
 - 4 Se requiere una validez de la oferta de 30 días.
 - 5 La adjudicación se hará para aquella que cumpla con los requerimientos técnicos mínimos solicitados y el precio más bajo.
 - 6 Fecha Máxima de entrega de la Oferta el 23 de septiembre de 2021, hasta las 11:00 am hora oficial de la República de Honduras.
 - 7 Si usa su propio formato, adjúntelo a este firmado y sellado
 - 8 El bien o servicio se pagará mediante SIAFI.
 - 9 Los montos descritos en la cotización deberán expresarse en moneda nacional (LEMPIRA)
- Por este medio declaro que he leído todas las instrucciones de esta cotización y que cumplo con todos los requisitos, aquí solicitados, para lo cual firmo a continuación la presente, en la ciudad de Tegucigalpa, Honduras*

Claudia Pineda
Nombre del Contacto


 Firma y Sello del Proveedor

22/09/2021
 Fecha